

# Der St. Paulianer

50. Ausgabe März / April 2019

Herausgeber: St. Pauli Bürgerverein von 1843 e.V.

**St. Pauli • DOM • Hamburg und der Rest der Welt**

22. März 2019  
bis  
22. April 2019  
**Frühlingsdom!**



Für Sie  
zum Mitnehmen!

St<sup>1843</sup>Pauli  
Bürgerverein

## Moin, moin,

mal wieder viele Demos überall, sogar während der Schulzeit wird gestreikt.

Hab' mal einen gefragt, der da rumstand: Warum?

Antwort: „Wegen dem Klima und freitags passiert ja in der Schule sowieso nichts...“

Ob die alle klarkommen, mit ihren ganzen Ferien und Streiks? Da wird Schule mittlerweile bald kleingeschrieben.

Gottseidank gibt es nun wieder den Dom, Frühjahrsdom, – hoffentlich wird das Wetter besser, aber mich stört das auch nicht.

„Regen“ ist erst, wenn die Heringe auf Augenhöhe vorbeischwimmen!

Auf St. Pauli haben wir ganz andere Probleme, beim nächsten Mal nenn' ich mal so ein paar und nun geht's auf den Dom...

*Bis dann Euer Edi Waterkant*



**StPauli**<sup>1843</sup>  
Bürgerverein

## E-Mail-Newsletter

Immer auf dem neuesten Stand

Liebe LeserInnen unseres St. Paulianers, wenn Sie Interesse haben, über das Geschehen St. Paulis auf dem laufenden zu bleiben und durch Ihren St. Paulianer per Mail-Newsletter informiert zu werden, so teilen Sie uns bitte Ihre Email-adresse mit. Senden Sie diese einfach an:

[stpaulibuergerverein@gmail.com](mailto:stpaulibuergerverein@gmail.com)

Wir tragen Sie dann gerne in unseren Newsletter ein. Wir würden uns sehr freuen, wenn wir Sie auch auf diesem Wege über das Aktuelle auf St. Pauli informieren dürfen. Vielen Dank.

*Ihr St. Pauli Bürgerverein*

Der nächste „Der St.Paulianer“  
erscheint am 29. Mai 2019  
Redaktions- und Anzeigenschluss  
ist am 16. Mai 2019

Unser Redaktionsteam ist unter  
Tel.: 040 - 45 36 06 oder über  
[verlag-b-neumann@t-online.de](mailto:verlag-b-neumann@t-online.de)  
zu erreichen.

Beachten Sie bitte auch unsere Facebook-  
Seite!

Der St..Pauli Bürgerverein von 1843 e.V. ist jetzt auch auf Wikipedia zu finden:

The screenshot shows the Wikipedia article for 'St. Pauli Bürgerverein von 1843'. The page includes a navigation bar at the top with options like 'Artikel', 'Diskussion', and 'Lesen'. The main content area starts with a summary: 'Der St. Pauli Bürgerverein von 1843 e. V. wurde 1843 gegründet, ist damit der älteste Bürgerverein Deutschlands, sowie der erste Bürgerverein Hamburgs.' Below this is an 'Inhaltsverzeichnis' (Table of Contents) with sections for 'Geschichte', 'Inhalte und Aktivitäten', 'Vereinszeitschrift', 'Einzelnachweise', and 'Weblinks'. The 'Geschichte' section is expanded, showing the text: 'Als Gründungstag ist der 8. März 1843 überliefert, als Gründungsort wird die Gaststätte „Ländhaus an der Heerstraße“ (heutige Feldstraße 60–61, Ecke Glacischaussee) angegeben.' The 'Inhalte und Aktivitäten' section is also expanded, listing 'zeitgemäße Verbesserung des Vormundschafswesens in St. Pauli' and 'schlechte Beleuchtung der Gegend um Millerstor und Dammtor'.

Die Internet-Adresse ist: [http://de.wikipedia.org/wiki/St.\\_Pauli\\_Bürgerverein\\_von\\_1843](http://de.wikipedia.org/wiki/St._Pauli_Bürgerverein_von_1843)



## Der St.Paulianer

St.Pauli • DOM • Hamburg und der Rest der Welt

Herausgeber: St.Pauli Bürgerverein v. 1843 e.V., Postfach 30 42 03, 20325 Hamburg  
Bankverbindung: Hamburger Sparkasse, IBAN: DE91200505501206123166, BIC: HASPDEHH  
Postbank, IBAN: DE12 2001 0020 0044 3482 08, BIC: PBNKDEFF

Redaktion: e-mail: [verlag-b-neumann@t-online.de](mailto:verlag-b-neumann@t-online.de), Tel. 040-45 36 06

Anzeigen/Verlag: *Verlag B. Neumann*, Rugenbarg 270, 22549 Hamburg, Tel.: 040-45 36 06

Fax: 040-45 58 36, e-mail: [verlag-b-neumann@t-online.de](mailto:verlag-b-neumann@t-online.de)

Druck: *DMS*, Rugenbarg 270, 22549 Hamburg, Tel. 040-54 76 57 57

e-mail: [DMS-Offsetdruck@gmx.de](mailto:DMS-Offsetdruck@gmx.de)

Bei Veröffentlichung von Zuschriften wird nur die presserechtliche Haftung übernommen.  
Der Bezugspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten.



## Finanztipp

### *Spur halten – Chancen nutzen*

Das vergangene Jahr hat dem Kapitalanleger einiges abverlangt: Sowohl auf der vermeintlich sicheren Seite der festverzinslichen Wertpapiere als auch bei Aktien war es schwierig, positive Resultate zu erzielen. Mittlerweile hat die Weltwirtschaft einen Gang zurückgeschaltet – sie befindet sich auf dem Weg vom Boom in den Abschwung. Für das Abgleiten in eine Rezession gibt es allerdings bisher keine Anhaltspunkte. In der Euro-Zone haben sich die konjunkturellen Frühindikatoren weiter eingetrübt. Für Verunsicherung sorgen vor allem das Ende März anstehende Ausscheiden Großbritanniens aus der EU („Brexit“), der Konflikt zwischen den USA und ihren Handelspartnern sowie die im Mai stattfindende Europawahl. In Deutschland leiden immer mehr Bereiche der Wirtschaft unter dem Fachkräftemangel und produzieren in der Nähe der Kapazitätsgrenze. Die Wachstumsmöglichkeiten sind begrenzt. Zudem dürften die positiven Wachstumsbeiträge der Binnennachfrage vom Außenhan-

del gedämpft werden. Unsere Kapitalmarkt-Experten gehen davon aus, dass das deutsche Bruttoinlandsprodukt (BIP) in diesem Jahr um 1,2 Prozent zulegen wird. Die Inflationsraten in Deutschland sowie der Euro-Zone dürften im Jahresdurchschnitt bei knapp zwei Prozent liegen. Inzwischen haben die internationalen Notenbanken endlich die Geldschleusen weitgehend geschlossen, doch es wird noch viel Wasser die Elbe hinunterfließen, bevor es eine Zinswende gibt. Die Europäische Zentralbank (EZB) wird wohl frühestens 2020 mit einem leichten Umschwenken beginnen. Die Börse neigt angesichts aufkeimender Konjunkturängste gepaart mit einer Vielzahl geopolitischer Unsicherheiten immer wieder zu Übertreibungen. Hieraus können sich für Anleger mit einem langfristigen Anlagehorizont durchaus Chancen ergeben: Sobald sich herausstellt, dass es nicht so schlimm wie befürchtet kommt, dürften diese gebeutelten Aktien wieder überproportional aufleben.



Christian Sembritzki  
Leiter Vermögensoptimierung  
der Region St.Pauli-Neustadt  
Telefon: +49 40 35 79-90 42  
Telefax: +49 40 35 79-90 49  
Christian.Sembritzki@Haspa.de

Deshalb gilt es, Unternehmen zu identifizieren, deren Geschäftsmodell grundsätzlich auf festen Beinen steht und deren Notierungen übertrieben scharf in den Keller gerutscht sind. Vereinbaren Sie gern ein persönliches Beratungsgespräch. ...

## *Spendenaufruf*

Der St.Pauli Bürgerverein ist seit dem 1.1.2018 gemeinnützig. Um unsere Aktionen wie „Die schönen Tage“ durchführen zu können und andere Aktivitäten voranzutreiben, benötigen wir Spenden.

Jeder Betrag, der auf unser Konto eingeht, hilft!

Spendenkonto

IBAN: DE 91 2005 0550 1206 123 166

BIC: HASPDEHHXXX



### **Apotheke am Holstentor**

gegr. 1804

**Dr. Carsten Goebel**

20357 Hamburg • Karolinenstraße 5

☎ 43 35 84 • Fax 430 51 07

Gegenüber der Gnadenkirche

Mitglied im St.Pauli-Bürgerverein



jeden Mittwoch, 16-23 Uhr  
Spielbudenplatz / Reeperbahn / St. Pauli



**St. Pauli Nachtmarkt  
Wochenmarkt**

... entspannt Einkaufen nach Feierabend!

[www.spielbudenplatz.eu](http://www.spielbudenplatz.eu)

**Eine Weltpremiere zum Gruseln  
Drei Hamburg-Neuheiten für Groß und Klein  
DOM-Eröffnung mit Innen- und Sportsenator Andy Grote  
Ostereier bemalen und Freikarten gewinnen  
Frühlingserwachen erstmals auf der Aktionsfläche  
DOM-Bär Bummel bekommt Zuwachs  
Geöffnet bis Ostermontag, Karfreitag geschlossen**

Der Hamburger Frühlingsdom läutet traditionell immer die neue Volksfest-Saison ein. In diesem Jahr wartet er mit einer spektakulären Weltpremiere, attraktiven Neuheiten und beliebten Wiederkehrern auf. Besonders VR-Liebhaber kommen auf dem Frühlingsdom voll auf ihre Kosten. „Alles, was aktuell an transportablen Virtual Reality Geschäften auf dem Markt ist, steht ab dem 22. März auf dem Frühlingsdom“, gibt Franziska Hamann, Leiterin der Domreferates der veranstaltenden Behörde für Wirtschaft, Verkehr und Innovation, preis. Dazu zählt die mobile 9D Virtual Reality Kinobox, Dr. Archibald – Master of Time, der weltweit erste mobile „Virtual Ride“, sowie die Wilde Maus XXL, die man seit einem Jahr wahlweise auch als virtuelle Verfolgungsjagd mit zusätzlichen Loopings erleben kann. „So modern war der Hamburger DOM noch nie“, ergänzt Franziska Hamann.

**Weltpremiere**

Die *Hamburger Geisterfabrik* kommt frisch aus dem Werk und ist keine Geisterbahn im herkömmlichen Sinne. Die Multifunktionsanlage kann viel mehr: Achterbahn mit max. Tempo 30, interaktiver Shooter mit Highscore des Tages und einem Flugsimulator, der in den Fahrtablauf integriert ist. Aber natürlich dürfen die klassischen Grusel-elemente nicht fehlen. Insgesamt 200 bewegliche Figuren und Effekte lassen die Adern gefrieren. Die Fassade als altes Fabrikgebäude ist imposante 42 Meter lang. Damit ist die Hamburger Geisterfabrik die größte transportable interaktive Geisterbahn der Welt.

**Hamburg-Neuheiten**

Als Kind der 80er Jahre sind Begriffe wie Gameboy, Super Mario, Donkey Kong und Pac-Man unvergessen. Das *Laser Pix* ist ein interaktiver Shooter im Stile der damaligen Videospiele-Highlights und lässt besonders Nintendo-Heizer höher schlagen. An der Gameboy-Kasse vorbei geht's mit einem Zweier-Waggon rein ins bunte Abenteuer. Hier heißt es, die verschiedenen Ziele in unterschiedlicher Distanz und Höhe mit einem Laser-Shooter zu treffen. Ziel ist es, möglichst viele Punkte zu sammeln. Besonders viel Spaß macht es im Duell gegen

Mitfahrer. Das *Laser Pix* ist die erste und einzige mobile Anlage seiner Art in Deutschland. Deutlich rasanter geht es im *Mr. Gravity* zu. Erst im Sommer 2017 feierte dieser brandneue Fahrzeugtyp Premiere und ist seither einzigartig in Deutschland. Das Hoch-Rundfahrgeschäft besteht aus einer sich drehenden Scheibe, die sich bis zu einem Winkel von fast 90° Grad auf 20 Meter anhebt. Schnelle Richtungs- und Tempowechsel, Geschwindigkeiten von max. 100 km/h sowie der Wechsel zwischen 5g und der Schwerelosigkeit garantieren ein spektakuläres und einmaliges Fahrerlebnis. Besinnlichkeit und Nostalgie – Karussell fahren wir früher: Entschleunigung ist in der *Ballonfahrt* Programm. Das Familienfahrgeschäft besteht aus acht Heißluftballons im Miniformat mit Gondeln für vier Personen. Drehend steigen die kleinen Ballons auf und nehmen die Fahrgäste aller Generationen mit auf eine gemütliche Aussichtsreise in acht Metern Höhe. Die einzelnen Gondeln sind zusätzlich drehbar und können je nach Wunsch per Handrad in Schwung gebracht werden.

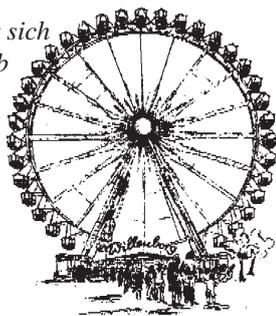
**DOM-Eröffnung mit Innen- und Sportsenator Andy Grote**

Bereits ab 15.00 Uhr drehen sich am 22. März die Karussells auf dem Frühlingsdom. Die feierliche Eröffnung findet dann ab 17.00 Uhr auf einer Bühne vor der Weltneuheit *Hamburger Geisterfabrik* statt, inklusive der Segnung des Geschäfts durch DOM-Pastor Brandi. Eine begrenzte Anzahl an Freifahrten für die neue Multifunktionsanlage wird vor Ort verteilt, sodass die neue Attraktion gleich getestet werden kann. In dem einstündigen Programm gibt es außerdem interessante Interviews, die offizielle DOM-Eröffnung mit Innen- und Sportsenator Andy Grote sowie die Ziehung der DOM-Freikarten und weitere tolle Preise. Die Lose dafür werden bereits vom 19. – 21. März an den zentralen Hamburger Bahnhöfen sowie am Eröffnungstag zwischen 15.00 und 17.00 Uhr auf dem DOM verteilt. Der Frühlingsdom freut sich auf einen stimmungsvollen Auftakt in die Saison 2019!

**Ostereier bemalen und Freikarten gewinnen!**

Am Osterwochenende wird es noch bunter auf dem Frühlingsdom. Am 21. und 22. April steht beim DOM-Eingang Feldstraße ein Osterzelt, in dem Kinder bis zwölf

Über 77 Jahre erfolgreich als  
Schausteller! Bereits 1960 hat sich  
unsere Familie auf den Betrieb  
transportabler Riesenräder  
spezialisiert.



Das bekannte  
**Riesenrad**  
auf dem  
**Hamburger Dom**

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Willenborg



Jahren Eier bemalen, sich schminken lassen, den Osterhasen und Bummel den DOM-Bären treffen können. Wer möchte, nimmt am Osterei-Malwettbewerb teil. Täglich um 17.45 Uhr gewinnt das schönste Osterei des Tages ein DOM-Freikartenpaket im Wert von 200 Euro. Für den zweiten und dritten Platz gibt es je einen Bummel-Teddy.

Wann: 21. und 22. April 2019

Uhrzeit: jeweils von 15.00 – 18.00 Uhr

Wo: DOM-Eingang Feldstraße im Osterzelt

### Frühlingserwachen erstmals auf der Aktionsfläche

Passend zur Jahreszeit heißt das Thema auf der Aktionsfläche diesmal „Frühlingserwachen“. Holzhütten, Blumen, überdachte Sitzmöglichkeiten, Live-Programm auf der Bühne, ein dekoriertes Festzelt und viele weitere tolle Highlights verbreiten Frühlingsstimmung. Die Aktionsfläche ist eine bunte Mischung aus Unterhaltung, Mitmachaktionen für Groß und Klein, verschiedensten Handelsangeboten, Speisen und Getränken.

### Comeback-Highlights

**Panic Room:** Besucher werden Teil eines Horrorfilms und durchstreifen das Grusel-Zelt zu Fuß. Aber Vorsicht, unterwegs begegnen zahlreiche bekannte Monster und Massenmörder, die von Live-Darstellern zum Leben erweckt werden.

**City Skyliner:** Besucher schweben mit dem modernsten und höchsten mobilen Aussichtsturm der Welt auf eine Aussichtshöhe von 72 Metern. Bei gutem Wetter kann der Blick 29 Kilometer weit in die Ferne schweifen.

**Konga:** Die Riesenschaukel schwingt im 120° Grad-Winkel von links nach rechts bis auf 45 Meter Höhe. Bei 120 km/h und 4g ein spektakuläres Flugerlebnis durch den Dschungel.

**Jekyll & Hyde:** Erlebe den einzigartigen Adrenalinkick in dem 42 Meter hohen Propeller. Nicht nur der imposante Arm garantiert bei 125 km/h zahlreiche Loopings. Auch die freischwingenden Gondeln drehen sich zusätzlich um die eigene Achse.

**Rock & Rollrcoaster:** Die Chevrolet Chaisen sausen auf der knapp einen Kilometer langen Strecke über Berg und Tal. Die zahlreichen Steilkurven sorgen dabei für zusätzlichen Schwung.

### Zuwachs für DOM-Bär Bummel

Ein Jahr ist es bereits her, der DOM-Bär auf den Namen Bummel getauft wurde. Inzwischen ist es Bummels vierte Veranstaltung, auf der der lebensgroße



DOM-Logo Quelle: Springer & Jacoby

Plüsch-Teddy die Kinderaugen zum Strahlen bringt. Aber jetzt wird es Zeit für Zuwachs. Bummel bekommt einen kleinen Bruder. Bummel im Miniformat gibt es ab sofort an den Spielautomaten zu gewinnen und an den Bauchläden auf der DOM-Meile für 15 Euro zu kaufen. Zu gewohnten Zeiten sorgt Bummel auf der DOM-Meile für fröhliche Stimmung. Besonders Spaßig wird es, wenn er sich für Schnappschüsse, Schabernack und Kuscheleinheiten unter die Kleinen und großen Besucher mischt. Start ist jeweils vor dem Riesenrad, in dessen Umfeld er sich die Zeit über dann auch befindet. Bei Regen bleibt Bummel aber lieber in seiner Höhle.

Jeden Mittwoch: 16 – 18 Uhr

Jeden Sonntag: 15 – 17 Uhr

### Familientag & Feuerwerk

Bei vielen ermäßigten Preisen heißt es jeden Mittwoch sparen am Familientag. Freitags steigt ab 22.30 Uhr das imposante Höhenfeuerwerk in den Hamburger Nachthimmel auf.

### Öffnungszeiten:

Montags bis donnerstags von 15.00 bis 23.00 Uhr

Freitags und sonnabends von 15.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Sonntags und Ostermontag von 14.00 Uhr bis 23.00 Uhr

Gründonnerstag von 15.00 bis 24.00 Uhr

Ostersonntag von 14.00 bis 24.00 Uhr

Karfreitag bleibt der Frühlingsdom geschlossen!



**FRÜHLINGSDOM 22.03. – 22.04.2019**

Motto „Frühlingserwachen“ auf der Aktionsfläche | Mittwochs Familientag

Freitags großes Feuerwerk | [www.hamburg.de/dom](http://www.hamburg.de/dom)



28. März 2019:

## Whiskytasting



### „Reise um die Welt in sechs Malts“

In der historischen Bar und Bibliothek der Cap San Diego nimmt Whiskykenner Christian Lang die Teilnehmer mit auf

eine „geschmackvoll - sinnliche“ Weltreise.

Ob es nun die Schotten oder die Iren waren, die uns den „King o' drinks“, den Single Malt Whisky, beschert haben, darüber wird noch immer trefflich gestritten. Fest steht aber, dass exzellente Malt Whiskies mittlerweile auch aus anderen Regionen



Cap San Diego

der Welt kommen. Erleben Sie eine genussvolle Whiskyreise um die Welt. Genießer entdecken, wie acht Freunde aus Südschweden zu gleich zwei Destillieren kamen, warum Whiskyexperte Jim Murray indischen Whisky zu den besten der Welt zählt und was ein bayerischer Berg mit amerikanischer Weißbeiche zu tun hat.

Dieser unterhaltsame Abend im Zeichen des Whisky-Genusses findet am 28.03.2019 um 20.00 Uhr statt. Die Kosten betragen 39,50 Euro pro Person inklusive Whisky-Tasting und einem kleinen Imbiss. Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Personen beschränkt.

## Nackte Marge gegen Mietwucher

Man sieht sie in Hinterhöfen an den Wänden, übergroße Darstellungen der Simpsons-Figuren gemalt auf Papiertischdecken. Ein Hingucker, denn sie sind alle nackt. Lisa, Marge, Manjula.

Hinter der Aktion steckt der gebürtige Tscheche Alesh One. Die Aktion heißt „Gentrifickmich“ und bezieht sich auf die wuchernden Mietpreise auf St. Pauli. Der Gedanke: Was wäre, wenn die Simpsons ins Viertel kämen und mit den Mieten konfrontiert würden? Sie würden alle in der Prostitution landen! Der Gedanke zu der Kampagne kam Alesh One, als er von Berlin nach Hamburg umsiedelte und dort die katastrophale Mietpraxis kennenlernte. Für ein Loch ohne Heizung sollte er anteilig für den tatsächlich nutzbaren Bereich in der Clemens-Schultz-Straße ungefähr 25 EUR pro Quadratmeter bezahlen. In Berlin war er über 21 Jahre Teil des legendären Tacheles-Komplexes, der nach dem Mauerfall der Magnet für Künstler aus aller Welt war. Die turbulente Zeit dort brachte ihn mit Galeristen und anderen Künstlern zusammen, sodass er Ausstellungen auf der ganzen Welt hatte. Später leitete Alesh One Berlins kleinstes Kunsthaus. Legendär war seine Aktion in Madrid: Nonnen hatten in einem katholischen Krankenhaus werdende Mütter im Glauben gelassen, ihr Baby sei bei der Geburt verstorben. In Wahrheit wurden die Säuglinge ver-



kauft. Als der Skandal öffentlich wurde, malte er eine riesige nackte Nonne an die Wand des Krankenhauses. Der Clou: Die Farbe war mit vergorener Milch versetzt. Als die unheiligen Damen die Wand übermalen wollten, sorgte das Fett dafür, dass die Nonne unter neuen Farbschicht wieder hervortrat. Letzendlich musste die Wand abgetragen werden. Abgetragen wurde auch Alsh, der ohne Prozess einfach des Landes verwiesen wurde. „Das war der lange Arm der Kirche,“ meinte er.

Begonnen hat er seine Karriere als Sprayer im sozialistischen Prag. Bewaffnet mit einer Farbrolle, Spraydosen gab es nicht, verschönerte er – inspiriert von Fotos aus New York – Züge und Wände.

Auf St. Pauli hat er jetzt mit zwei Mitstreitern ein Atelier in der Seilerstrasse aufgemacht. In den Räumen wird gemalt und ausgestellt und irgendwie ist es auch zum Nachbarschaftstreff geworden. Nach Hamburg gezogen hat ihn die Mentalität („Hamburger tragen ihr Herz auf der Zunge“) und – man höre und staune – das Wetter. Letzteres, weil das Hamburger Grau einfach die perfekte Stimmung zum Arbeiten bietet.

Die Gentrifickmich-Aktion hat schon für manche Brisanz im Viertel gesorgt. Ein übereifrige Vater (#paulidastoppen) empörte sich über die nackte vierfingrige Lisa und drohte mit der Zerstörung ausgestellt Werke. Warum sein achtjähriges Kind eine Sendung mit FSK 12 kennt, blieb allerdings sein Geheimnis.

Neben solchen Ausfällen finden die Bildmotive großen Zuspruch. Sie hingen schon in zahlreichen Galerien wie der Popstreet, dem Art Store, dem Erotic Art Museum, der Haspa und sind nun auch in seinen Räumen in der Seilerstraße zu sehen.

# HAUS



### Ihre Veranstaltung, unsere Aufgabe

Ob private Feier oder berufliches Event, ob im großen oder kleinen Kreis, bei Ihnen oder in unseren Räumen: Wir sorgen für den perfekten Rahmen Ihrer Veranstaltung.

Vom Mittagstisch über Buffet bis hin zum Menü nach Themen, Farben oder Saison: Wir helfen Ihnen bei der richtigen Auswahl.

Sprechen Sie uns gerne an!

Haus5 Service gGmbH | Seewartenstraße 10 | 20459 Hamburg  
www.haus5.info | 0 40 / 226 33 29 12 | kontakt@haus5.info

E.O.

Foto: swantje reimers



## Märchenlesung vom St. Pauli Bürgerverein

Im Februar veranstaltete der St. Pauli Bürgerverein eine Märchenlesung in der St. Pauli Grundschule.

30 Kinder waren lauschten gebannt der Schauspielerin Patricia La Fauci, die Märchen aus Afrika vortrug.

Die Kinder waren vollends begeistert von der Geschichte mit den Mondsteinen.

Am Schluss der Lesung fand eine Fragstunde statt: Den Kindern merkte man an, wie aufmerksam sie bei dieser Märchenlesung zugehört hatten.

Vielen Dank an Patricia la Fauci!



## St. Pauli: Geht's weiter mit dem Paloma-Viertel?

Seit 2009 gehören die Esso-Häuser (genannt nach einer Tankstelle) der Bayrische Hausbau. 2013 mussten sie wegen Einsturzgefahr zwangsgeräumt werden. Es folgten Jahre der Planung und Bürgerbeteiligung. Nun, wo ein Bebauungsplanverfahren und Neubau losgehen könnte, ist das Herzstück finanziell in Bedrängnis geraten und gefährdet alles.

Ich erinnere mich noch, als kurz vor Weihnachten die Esso-Häuser wegen Einsturzgefahr geräumt werden mussten und Hunderte Mieterinnen und Mieter in Hotels und bei Freunden untergebracht werden mussten. Nun, 2019, liegt die Fläche immer noch brach, aber es gibt immerhin einen Städtebaulichen Vertrag zwischen dem Investor - der Bayrischen Hausbau, und dem Bezirk Hamburg-Mitte. Außerdem liegen bauliche und architektonische Planungen vor, mit der Planbude sind in einem jahrelangen Beteiligungsprozess auch die Anwohnerinnen und Anwohner beteiligt worden.

Von den geplanten Wohnungen sollen 60% geförderte



sein, das doppelte des sonst üblichen „Drittel-Mix“ (33% Sozial-/33% freifinanzierte- und 33% Eigentumswohnungen), was gerade für St. Pauli ein Erfolg ist. Doch nun ist ausgerechnet der Teil der Planungen in Gefahr, der die Anwohner mit Baugemeinschaften und einem Nachbarschaftscluster einbinden soll.

Mit Nachbarschaftscluster sind St. Pauli-affine Gastronomie wie das Rock-Hostel Kogge und der Molotow-Musikclub gemeint, auch hier gibt es wegen der Miethöhen Streit und bisher leider keine Lösung. Auch für den „Sozialbereich“ in der „Nord-Süd-Passage“ mit Stadtteilkantine, FabLab Musikproberäume und Studios, etc. sind die Finanzierungskosten seitens der Bayrischen Hausbau viel zu hoch kalkuliert.

Nun ist das Bezirksamt Hamburg-Mitte mit Falko Drossmann an uns Grüne und SPD-Bürgerschaftsabgeordnete und an den rot-grünen Senat herangetreten, mit der Bitte, aus der verfahrenen Situation eine Lösung zu finden.

Ursache für die Finanzierungsprobleme sind hauptsächlich die in den letzten Jahren massiv gestiegenen Baupreise, die selbst mit öffentlicher Förderung nicht mehr aufgefangen werden können. Gleichzeitig ist der bereits vom Bezirksamtsleiter Falko Drossmann unterschriebene Städtebauliche Vertrag gerade in der Frage der Finanzierung uneindeutig - zu lasten der über die Bürgerbeteiligung erreichten oben genannten Punkte. Die Zeit läuft, denn der Bebauungsplan soll in Kürze ausgelegt werden, und wenn es hier keine Lösung gibt, würden diese Teile des Bauplans zurück an die Bayrische Hausbau gehen. Und alle die Mühe der letzten fünf Jahre wären umsonst gewesen.

*Farid Müller, Bürgerschaftsabgeordneter für Hamburg-Mitte (Grüne)*

## Umjubelte Deutschlandpremiere von TINA in Hamburg

**Standing Ovations für Tina Turner +++ 1.200 Premierengäste feiern den neuen Musicalerfolg +++ Bereits über 150.000 Tickets verkauft**



Deutschland liebt TINA – DAS TINA TURNER MUSICAL: Sonntagabend, 03. März 2019, feierte die einzige von Tina Turner autorisierte und von Stage Entertainment entwickelte Produktion Deutschlandpremiere im Hamburger Stage Operettenhaus. Schon während der Vorstellung gab es immer wieder minutenlange Begeisterungstürme.

Als Tina Turner nach der umjubelten Premierenvorstellung die Bühne betrat, gab es kein Halten mehr: „Ich bin restlos begeistert! Diese Show bedeutet mir sehr viel, und ich freue mich, dass sie auch vom deutschen Publikum so gefeiert wird. Ich wünsche TINA eine richtig tolle Zeit in Hamburg auf der Reeperbahn!“ Über 1.200 geladene Gäste erlebten die bislang noch nie erzählte Geschichte der Frau, die es wie keine zweite Künstlerin wagte, die Grenzen von Alter, Geschlecht und Hautfarbe zu sprengen. Von ihren bescheidenen Anfängen in Nutbush, Tennessee, über ihre Verwandlung bis zu ihrem Aufstieg zur international gefeierten und geliebten Rock-Ikone.

Peter Lohmeyer: „Es hat mir sehr gut gefallen! Es war ein Einblick in das Leben einer Frau, die Generationen begleitet hat. Was diese Hauptdarstellerin und dieses ganze Musical geschafft haben, ist wahnsinnig. Man hat Spaß und es war gleichzeitig berührend. Mehr will ich nicht vom Theater!“ Daniela Ziegler: „Ich bin begeistert von dem Abend. Es ist immer schwer eine biografische Geschichte nachzuerzählen, aber Kristina Love war eine Bombe!“ Ivy Quainoo: „Ich bin überwältigt!“ Laith Al-Deen: „Es hat mir sehr gut gefallen! Die Geschichte ist wirklich schön erzählt. Die Dramaturgie funktioniert wirklich gut und es gibt dieses unfassbare Finale an dem man wirklich nicht vorbei

kommt, sodass ich allen raten würde, es sich anzuschauen!“

Jannik Schümann: „Ich fand das Musical großartig! Vor Allem die Hauptdarstellerin war fantastisch! Sie IST Tina Turner und uns Tränen und Gänsehaut beschert. Ich freue mich schon jetzt darauf, die Show viele Male zu sehen! Ich bin jetzt schon ein großer Fan.“

Heinz Hoenig: „Wer Tina kennenlernen möchte und den Hintergrund, warum sie auch heute noch so groß ist, der geht einfach in die Show rein!“

Mandy Capristo: „Ich bin total beeindruckt!“

Peter Illmann: „Ich fand die Darstellung und vor allem die Hauptdarstellerin absolut fantastisch!“

Susan Sideropoulos: „Es war grandios. Die Hauptdarstellerin ist gigantisch!“

Mit der Deutschlandpremiere hält die stimmungswaltige Show vom Londoner Westend nun auch Einzug in die Musicalmetropole Hamburg. Besonderes Augenmerk liegt dabei auf Tina-Hauptdarstellerin Kristina Love.

„Kristina hat ihre eigene Version von Tina gefunden,



*Tina Turner und Kristina Love*

was perfekt zur Hamburger Produktion passt. Sie hat definitiv Talent und Hingabe, und ich habe ihr sehr gerne auf der Bühne zugesehen“, so Tina Turner. Nach kräftezehrenden Jahren im Showbusiness schafft



## Impfzentrum St. Pauli

Centrum für Impf- und Reisemedizin

Öffnungszeiten:  
Mo., Mi. und Do. 11.00 -18.00 Uhr  
Di. und Fr. 11.00 -14.00 Uhr

**Aus aktuellem Anlass:  
Ist der Impfschutz noch  
aktuell? Vor der Reise  
impfen lassen ist besser als  
nach der Reise  
krank zu sein!**

Zirkusweg 4 • 20359 Hamburg • Telefon 040 - 3009 3737  
[www.Impfzentrum.de](http://www.Impfzentrum.de)



„...bist du geimpft,  
bleibst du gesund!“



*Tina Turner und Erwin Bach*



Susan Sideropoulos

Tina Turner die Trennung von ihrem Mann Ike, bricht auf nach London und findet dort ihr Glück mit dem Deutschen Erwin Bach. Mit nichts weiter als ihrem Namen und ihrer einzigartigen Stimme avanciert sie gegen alle Widerstände zum Weltstar.

Die Zuschauer erleben Einblicke in den Menschen hinter der öffentlichen Tina Turner, verwoben mit den persönlichsten Songs und größten Hits aus unterschiedlichen Lebensphasen des Weltstars.

„Es war mir von Anfang an sehr wichtig, meine ganze Geschichte authentisch auf die Bühne zu bringen“, so Tina Turner.

#### Das Kreativ-Team

Katori Hall, die preisgekrönte Autorin des Stücks, erzählt die Lebensgeschichte der gebürtigen US-Amerikanerin einfühlsam und ereignisgetreu. Die Regie übernimmt die Hollywood-erfahrene Regisseurin Phyllida Lloyd. Sie drehte unter anderem den Film „Mamma Mia!“ mit Oscar-Preisträgerin Meryl Streep und führte Regie beim gleichnamigen Musical, das weltweit bereits 54



Peter Lohmeyer

Millionen Zuschauer begeisterte. Der Experte für Inszenierungen starker Frauenfiguren gelang mit TINA – Das Tina Turner Musical eine mitreißende Show über den unbändigen Lebenswillen, den harten Kampf um die eigene Existenz und die wahre Liebe.

Tina Turner und der internationale Ruhm prägte mit ihrer unverkennbaren Stimme und ihrer energiegeladenen Bühnenperformance eine musikalische Ära. Mit 180 Millionen verkauften Tonträgern gehört sie heute zu den erfolgreichsten Musikerinnen weltweit. Ausgezeichnet wurde die „Queen of Rock“ mit zwölf Grammys. Sie bestritt 1988 einen Weltrekord in Rio de Janeiro mit einem Live-Konzert vor 188.000 Zuschauern. Die Konzerte ihrer Abschiedstournee in 2009 wurden in Deutschland aufgrund der hohen Ticket-Nachfrage von sieben auf 16 erhöht.

#### Eine Eigenproduktion von Stage Entertainment

TINA – DAS TINA TURNER MUSICAL ist eine Eigenproduktion von Stage Entertainment, Joop van den Ende und Tali Pelman, die gemeinsam mit Tina Turner entwickelt und als einzige Produktion von ihr autorisiert wurde. TINA feierte im April 2018 die umjubelte Weltpremiere im Aldwych Theater in London. Aufgrund der großen Nachfrage wurde der dortige Vorverkauf bis Dezember 2019 ausgeweitet. Die Broadwaypremiere von TINA wird im Herbst 2019 stattfinden. Und auch in Hamburg zeichnet sich ein großer Erfolg ab, denn bereits zur Deutschlandpremiere wurden 150.000 Tickets verkauft.



Laith Al-Deen



Heinz Hoenig

## Hamburg St. Pauli Turnverein r.V.

Der Verein für Breitensport in der Neustadt, St. Pauli und den angrenzenden Stadtteilen

\* Angebote für Kinder und Erwachsene \*

Fitness | Gesundheitssport | Ballsport | Kampfsport  
Yoga | Pilates u.a. Niedrige Beiträge!



St. Pauli Turnverein r.V.  
Peterstr. 15, 20355 Hamburg  
[www.st-pauli-turnverein.de](http://www.st-pauli-turnverein.de)  
[sport@st-pauli-turnverein.de](mailto:sport@st-pauli-turnverein.de)  
Tel. 34 01 25



## „Starker Trost“

„Die Menschen vom GBI haben mich in meinen schwersten Stunden von vielen Sorgen befreit. Jetzt geht das Leben weiter.“

Ilonka Papp, Paul-Roosen-Straße 13,  
22767 Hamburg [www.gbi-hamburg.de](http://www.gbi-hamburg.de)



## Die St. Pauli Kirche hat Sehnsucht nach St. Pauli

Vor vielen Jahren wurde aus dem Hamburger Berg der Stadtteil St. Pauli, später kam die St. Pauli Kirche nach Altona.

Früher lag zwischen Hamburg und Altona die westliche Vorstadt, der Hamburger Berg.

Im Jahre 1833 gab die kleine St. Pauli Kirche am Pinnaßberg dem Stadtteil seinen neuen Namen: St. Pauli.

Unter diesem Namen ist der Stadtteil berühmt und weltbekannt geworden.

Die Kirche steht heute immer noch, aber nicht mehr auf St. Pauli, sondern in Altona.

Mit dem Groß-Hamburg-Gesetz von 1937 verlegten die Nazis die alte Grenze zwischen St. Pauli und Altona von der Pepermölenbek in die Antonistrasse.

Man passte die Grenze den Nazi-Gauen an, um in den einzelnen Bezirken schlagkräftig zu sein.

Seit dieser Zeit liegt die St. Pauli Kirche im Bezirk Altona, aber die Sehnsucht nach St. Pauli ist geblieben.

Im letzten Jahr hat der Kirchengemeinderat einen Antrag an den Bezirk Mitte gestellt, die Bezirksgrenze so zu verlegen, dass die St. Pauli Kirche wieder im Stadt-



teil St. Pauli liegt. Denn der Namenspatron von St. Pauli gehört einfach in den Stadtteil, so wie es in dem alten Lied heißt: „Das Herz von St. Pauli das ist meine Heimat, in Hamburg, da bin ich zu Haus.“

Im Jahr 2020 feiert die wiederaufgebaute St. Pauli Kirche ihr 200-jähriges Jubiläum, vielleicht schon auf St. Pauli.

*Martin Paulekun*

*Fotos: c. St. Pauli kirche*



### Guter Rat vor Ort

#### Wir geben Ihnen Recht. Freie Rechtsberatung in St. Pauli für St. Pauli

Die Beratung steht Ihnen bei folgenden Themen zur Seite:

- Mietangelegenheiten
- Versicherungsangelegenheiten
- Behördenangelegenheiten
- Schulden
- Konflikte im Arbeitsbereich
- Familie
- Konflikte mit dem Recht

### Ambulanter Pflege- und Betreuungsdienst

für alte, kranke und behinderte Menschen  
in St. Pauli, Neustadt und angrenzenden Stadtteilen

Kohlhöfen 29 · 20355 Hamburg  
Tel 040 / 34 56 96 · Fax 040 / 41 09 58 92  
www.apd-knoll.de · pdl@apd-knoll.de



**PFLEGEDIENST  
KNOLL** *Wir sind für Sie da!*

**Beratung jeden Mittwoch**  
**Anmeldung: 17.30 - 18.00 Uhr**  
Nach Ihrer Anmeldung werden Sie  
direkt im Anschluss oder nach einer  
kurzen Wartezeit beraten.

**Beratungsadresse**  
Pinnaßberg 81  
Pastorat der St. Pauli Kirche  
20359 Hamburg  
www.stpaulikirche.de

**St. Pauli Kirche**  
Für Schanze, Karo und Kiez



  
**BürgerStiftung  
Hamburg**

## Einladung

zur

### Mitglieder-Jahreshauptversammlung des St. Pauli Bürgervereins 1843 e.V.

Mittwoch, 15. Mai 2019 um 18.30 Uhr  
Gemeindesaal der St. Pauli Kirche  
Antonistraße 12, 20359 Hamburg

#### Tagesordnung:

- Top 1: Begrüßung und Feststellung der stimmberechtigten Mitglieder
- Top 2: Bericht des Vorstandes
- Top 3: Aussprache zu Top 2
- Top 4: Bericht des Schatzmeisters
- Top 5: Aussprache zu Top 4
- Top 6: Bericht der Rechnungsprüfer
- Top 7: Aussprache zu Top 6
- Top 8: Entlastung des Vorstandes
- Top 9: Wahlen zum Vorstand
  - A: stellv. Vorsitzende/r
  - B: Schriftführer
  - C: Beisitzer
  - D: evtl. weitere Wahlen
- Top 10: Anträge
- Top 11: Ausblick
- Top 12: Verschiedenes

**StPauli**<sup>1843</sup>  
Bürgerverein

Anträge müssen bis spätestens 30. April 2019 eingereicht sein

*Der Vorstand des St. Pauli Bürgervereins 1843 e.V.*

## Geburtstage

*Wir gratulieren  
allen Mitgliedern,  
die im  
Erscheinungs-  
zeitraum dieser  
Ausgabe  
Geburtstag  
haben oder  
hatten ganz  
herzlich zum  
neuen  
Lebensjahr.*

*Möge immer  
Gesundheit,  
Erfolg und  
Freude das neue  
Lebensjahr  
begleiten!*

BEITRITTSERKLÄRUNG

NUR ÄNDERUNG

NUR BANKEINZUG

NAME..... GEB.-DAT.....

MIT..... GEB.-DAT.....

Familienmitglied bei Lebensgemeinschaft in einem Haushalt

ANSCHRIFT.....

TELEFON..... BERUF.....

BEITRAG:.....EUR AUFNAHME:.....EUR BEZAHLT:.....EUR

Jahresbeitrag 42.00 EUR Einzelperson / 66.00 EUR Familienbeitrag / Aufnahme freiwilliger Betrag

Hiermit ermächtige ich den St. Pauli Bürgerverein fällige Beiträge von meinem Konto einzuziehen.

BANK.....

IBAN:.....

BIC.....

DATUM..... UNTERSCHRIFT.....



## WAHLHelfENDE GESUCHT

### Wahlhelfer/-in? Ehrensache! Februar 2019

**Der Bezirk Hamburg-Mitte sucht noch (Brief-)Wahlbezirksleitungen und Stellvertretungen: Machen Sie mit und übernehmen Sie in einem (Brief-)Wahlvorstand eine der beiden leitenden Funktionen!**

Am **Sonntag, 26. Mai 2019** findet die Wahl der Bezirksversammlung mit der Wahl zum Europäischen Parlament statt. Am **Montag, 27. Mai 2019** wird die Bezirksversammlungswahl ausgezählt.

#### Was verbirgt sich hinter dem Ehrenamt im Wahlvorstand?

Der **Wahlvorstand** ist für den ordnungsgemäßen Ablauf der Wahl am 26.05.2019 im **Wahllokal** in zwei Schichten von 8:00 bis 18:00 Uhr verantwortlich. Er gibt beispielsweise die Stimmzettel aus, prüft die Wahlberechtigung und trägt Stimmabgabevermerke ein. Nach Schließung der Wahllokale zählt der gesamte Wahlvorstand die Stimmzettel der Europawahl aus. Die Auszählung der Bezirksversammlungswahl findet am 27.05.2019 von 8:00 Uhr an statt.

Im **Briefwahlvorstand** werden am 26.05.2019 die per Brief abgegebenen Stimmen zur Europawahl ausgezählt. Der Einsatz wird im bezirklichen Auszählzentrum (edel.optics - Arena, Kurt-Emmerich-Platz 10-12, 21109 Hamburg) stattfinden und ab 15:00 Uhr beginnen. Die Briefauszählung der Bezirksversammlungswahl findet ebenfalls am 27.05.2019 von 8:00 Uhr an statt.

#### Es werden folgende Aufwandsentschädigungen gezahlt:

	Sonntag, 26. Mai 19	Montag, 27. Mai 19
- Wahlbezirksleitungen:	60 €	120 €
- stellvertretende Wahlbezirksleitungen:	45 €	110 €
- Briefwahlbezirksleitungen:	50 €	120 €
- stellvertretende Briefwahlbezirksleitungen:	35 €	110 €
- Beisitzende:	30 €	100 €

Die (Brief-)Wahlvorstände bestehen aus der (Brief-)Wahlbezirksleitung als vorsitzender Person, der Stellvertretung und 4 bis 7 Beisitzenden. Empfohlen wird, ein Team von insgesamt 8 Personen zu bilden.

**Die Aufgabe, ein Team von beisitzenden Wahlhelferinnen und -helfern zusammenzustellen, übernimmt die Leitung des (Brief-)Wahlvorstands.** Gerne sind wir dabei behilflich und vermitteln bei Bedarf Beisitzende in die Teams. Allein im Bezirk Hamburg-Mitte werden insgesamt mehr als 1800 Wahlhelfer benötigt, deshalb geben Sie bitte den Hinweis gern auch im Freundes- und Bekanntenkreis weiter.

Formelle Voraussetzung für die Übernahme des Wahlhelferamts ist die **aktive Wahlberechtigung** zur Europawahl, also die Staatsangehörigkeit eines EU-Mitgliedsstaates und ein Mindestalter von 18 Jahren. Aufgrund der Bezirksversammlungswahl ist ebenfalls ein Hauptwohnsitz in Hamburg notwendig, dieser muss jedoch nicht im Bezirk Hamburg-Mitte liegen.

Die genauen Aufgaben und Abläufe werden den Leitungen und ihren Stellvertretungen anhand einer Geschäftsweisung und einer vorbereitenden Schulung vermittelt. Die ca. 1,5-stündige Veranstaltung wird in der 18. und 19. Kalenderwoche Anfang Mai stattfinden. Ein genauer Termin wird rechtzeitig schriftlich mitgeteilt.

#### Kontakt bei Interesse und für Rückfragen:

Wahlgeschäftsstelle Hamburg-Mitte, Raum B8.105 (8. Etage, Flur B)  
Bezirksamt Hamburg-Mitte, Caffamacherreihe 1-3, 20355 Hamburg  
Telefon: (040) 42 8 54 – 19 09  
E-Mail: [wahlhelfer@hamburg-mitte.hamburg.de](mailto:wahlhelfer@hamburg-mitte.hamburg.de)



In der nächsten Ausgabe:

## St. Pauli und der Müll

Weshalb wurde die Abholung der Altpapier-Bündel abgeschafft?

Gelbe, rote & graue Säcke

Sperrmüll auf der Straße

Wann findet wieviel Gehwegreinigung statt?

Der Müll der Großveranstaltungen

Die Aktion „Die Reinigungsg Gebühr gehört in die Tonne!“ und ihre Folgen

Vandalismus & Co.